

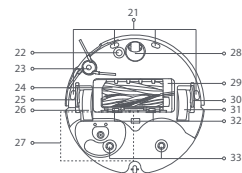
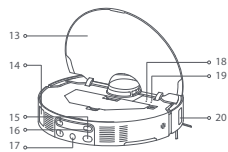
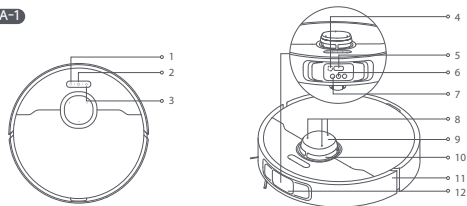
Dreame L50s Pro Ultra

Робот-пилосос з автоматичним
очищенням пилосбірника та
самоочищенням мопи
Посібник користувача

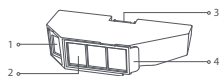
DREAME

Ілюстрації в цьому посібнику наведені лише для довідки. Будь ласка, орієнтуйтеся на фактичний продукт.

A A-1



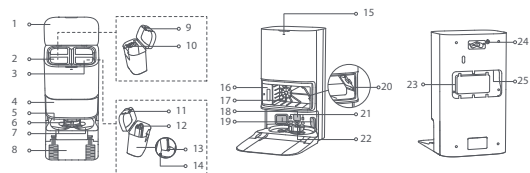
A-2



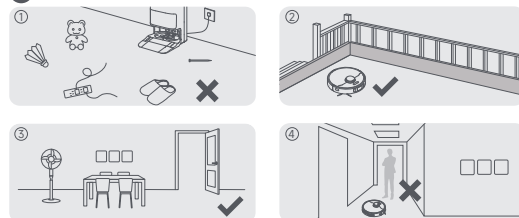
A-3



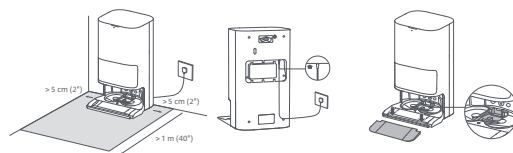
A-4



B



C C-1



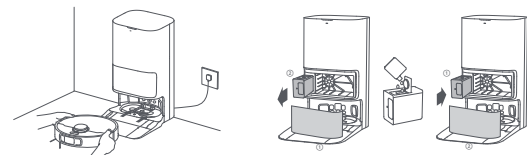
C-2

C-3



C-4

C-5

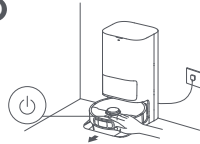


C-6

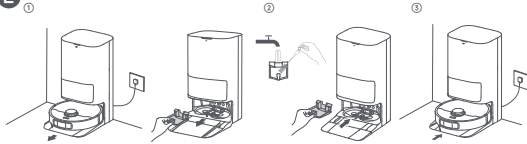
C-7



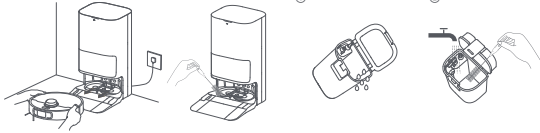
D



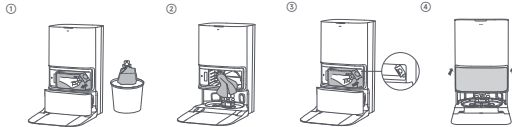
E-1



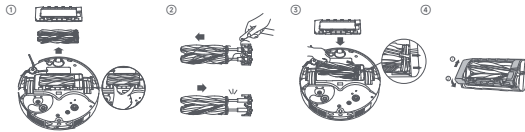
E-2



E-4



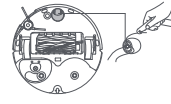
E-5



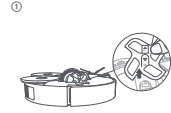
E-6



E-7



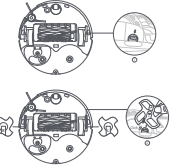
E-8



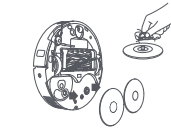
E-9



E-10



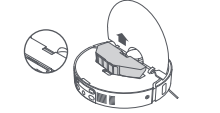
E-11



E-12



E-13



E-14



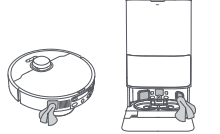
E-15



E-16



E-17



Зміст

UA	Посібник користувача	01
RU	Руководство пользователя	16
EN	User Manual	31

Інформація з правил техніки безпеки

Щоб уникнути ураження електричним струмом, пожежі або травм, спричинених неправильним використанням пристрою, уважно прочитайте цей посібник користувача перед використанням і збережіть його для подальшого звернення.

Обмеження використання

- Цей пристрій не призначений для використання дітьми віком до 8 років, а також особами з фізичними, сенсорними чи розумовими порушеннями або з недостатнім досвідом і знаннями без нагляду батьків чи опікунів для забезпечення безпечної експлуатації та уникнення ризиків. Очищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.
- Пристрій слід використовувати лише з блоком живлення, що входить до комплекту.
- Цей пристрій містить батареї, які можуть замінюватися лише кваліфікованими спеціалістами.
- Перед прибиранням звільніть зону. Дітям не дозволяється гратися з пристроєм. Під час роботи пристрою тримайте дітей і домашніх тварин на безпечній відстані.
- Не встановлюйте, не заряджайте та не використовуйте пристрій у ванних кімнатах або поблизу басейнів.
- Цей продукт призначений лише для прибирання підлоги в домашніх умовах. Не використовуйте його на відкритому повітрі, на поверхнях, що не є підлогою, а також у комерційних чи промислових середовищах.
- Переконайтеся, що пристрій працює належним чином у відповідному середовищі. В іншому разі не використовуйте його.
- Якщо кабель живлення пошкоджений, його необхідно замінити спеціальним кабелем або вузлом, доступним у виробника або його сервісного представника.
- Не використовуйте робот у місцях, розташованих над рівнем підлоги без захисного бар'єра.

- Не використовуйте робот у місцях, розташованих над рівнем підлоги без захисного бар'єра.
- Не перевертайте робот догори дном. Не використовуйте кришку LDS, корпус робота або бампер як ручку для перенесення.
- Використовуйте робот у середовищі з температурою від 0°C до 40°C. Переконайтеся, що на підлозі немає рідини або липких речовин.
- Щоб запобігти пошкодженню або шкоді через затягування, приберіть усі вільні предмети з підлоги та видаліть кабелі або шнури живлення з шляху прибирання перед запуском пристрою.
- Приберіть крихкі або дрібні предмети з підлоги, щоб запобігти їх пошкодженню внаслідок зіткнення з роботом.
- Тримайте волосся, пальці та інші частини тіла подалі від всмоктувального отвору робота.
- Зберігайте інструмент для очищення в недоступному для дітей місці.
- Не використовуйте пристрій у кімнаті, де спить немовля або дитина.
- Не кладіть дітей, домашніх тварин або будь-які предмети на робот незалежно від того, чи він стоїть, чи рухається.
- У резервуар для чистої води можна додавати лише чисту воду та офіційно схвалений мийний засіб. Не додавайте інші рідини, такі як спирт або дезінфектанти. Співвідношення мийного засобу до води зазначено на упаковці засобу. Зберігайте мийний засіб у недоступному для дітей місці.
- Не використовуйте робот для прибирання палаючих предметів. Не використовуйте його для збирання легкозаймистих або горючих рідин, корозійних газів чи нерозбавлених кислот або розчинників.

Інформація из правил техніки безпеки

- Не пилюсьте тверді або гострі предмети. Не використовуйте пристрій для збирання таких предметів, як каміння, великі шматки паперу або будь-які предмети, що можуть засмітити пристрій.
- Перед очищенням або обслуговуванням пристрою необхідно вийняти вилку з розетки.
- Не протирайте робот або базову станцію вологою тканиною та не промивайте їх будь-якою рідиною. Після очищення знімних частин ретельно висушіть їх перед встановленням і використанням.

Акумулятори та заряджання

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не намагайтеся заряджати неперезаряджувані батареї.
- Не використовуйте сторонні акумулятори або базові станції. Робот можна використовувати лише з базовою станцією моделі RCLE0565.
- Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати або модифікувати акумулятор чи базову станцію.
- Не розміщуйте базову станцію поблизу джерел тепла.
- Не використовуйте вологу тканину або мокрі руки для очищення контактів заряджання базової станції.
- Не утилізуйте використані батареї неналежним чином. Непотрібні батареї слід здавати у відповідні пункти переробки.
- Якщо кабель живлення пошкоджений або зламаний, негайно припиніть використання та зверніться до сервісного центру.
- Переконайтеся, що робот вимкнений під час транспортування, і за можливості зберігайте його в оригінальній упаковці.
- Якщо робот не використовувався тривалий час, повністю зарядьте його, потім вимкніть і зберігайте в прохолодному сухому місці. Перезаряджайте робот щонайменше раз на 3 місяці, щоб уникнути надмірного розрядження акумулятора.

Інформація з правил техніки безпеки

Інформація про лазерну безпеку

• Лазерний сенсор у цьому пристрої відповідає стандарту IEC 60825-1:2014 / EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерних виробів класу 1. Уникайте прямого контакту з очима під час використання.

ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ КЛАСУ 1

СПОЖИВЧИЙ ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ

EN 50689:2021



Лише для використання в приміщенні



Ознайомтеся з посібником користувача

Цим Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляє, що радіообладнання типу RL88HE відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за адресою: <https://global.dreametech.com>

Для детального електронного посібника перейдіть за посиланням: <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

A Огляд продукту

Робот

Кнопка точкового прибирання []

- Натисніть, щоб розпочати точкове прибирання

Кнопка живлення / прибирання

- Натисніть і утримуйте 3 секунди, щоб увімкнути або вимкнути

- Натисніть, щоб розпочати прибирання після ввімкнення

Кнопка док-станції

- Натисніть, щоб відправити робот на базову станцію

- Натисніть і утримуйте 3 секунди, щоб вимкнути блокування від дітей

Індикатор стану кнопки

- Постійне біле світло: прибирання завершено

- Пульсуюче біле: заряджання (рівень заряду не низький)

- Постійне помаранчеве: низький заряд або пауза при низькому заряді

- Пульсуюче помаранчеве: заряджання (низький заряд)

- Миготливе помаранчеве: помилка

Примітка:

- Натисніть будь-яку кнопку, щоб призупинити роботу під час прибирання або повернення на заряджання.

- Блокування від дітей можна увімкнути/вимкнути через додаток Dreamehome.

4. Лінійний лазерний датчик 3D

5. Додаткове освітлення LED

6. AI IR камера

7. AI HD камера

8. Мікрофони

9. Кришка LDS

10. Лазерний датчик відстані (LDS)

11. Бампер

12. Вікно бампера

13. Кришка

14. Вентиляційний отвір для автоматичного спустошення

15. Контакти заряджання

16. Роз'єми

17. Вхід для автоматичного доливання води

18. Кнопка скидання

- Натисніть і утримуйте 3 секунди, щоб відновити заводські налаштування

19. Індикатор Wi-Fi

20. Датчик краю

21. Датчики обриву

22. Датчик килима

23. Модуль розширення бокової щітки

24. Основні щітки

25. Допоміжне колесо для подолання перешкод

26. Основне колесо

27. Модуль швабри

28. Всенаправлене колесо

29. Захисний кожух щітки

30. Допоміжне колесо для подолання перешкод

31. Основне колесо

32. Фіксатори захисного кожуха щітки

33. Отвори для кріплення тримача насадки швабри

Мал. А-1

Контейнер для пилу

1. Отвір для автоматичного спустошення

2. Фільтр

3. Фіксатор контейнера для пилу

4. Фіксатор фільтра

Мал. А-2

Модуль швабри

1. Зона кріплення насадки швабри
2. Тримач насадки швабри
3. Насадка швабри

Мал. А-3

Базова станція

1. Кришка
2. Бак для відпрацьованої води
3. Бак для чистої води
4. Кришка пилозбірника
5. Платформа для очищення
6. Фільтр платформи для очищення
7. Модуль нагрівання
8. Подовжувальна платформа рампи
9. Бак для води
10. Поплавок
11. Фіксатор бака для води
12. Водяна трубка
13. Фільтр
14. Поплавок
15. Індикатор стану

- Постійне біле: базова станція підключена до живлення

- Постійне помаранчеве: помилка базової станції

16. Модуль автоматичного дозування

мийного засобу (один відсік)

17. Фільтр

18. Зона індикації

19. Отвори автоматичного спустошення

20. Отвір для мішка пилозбірника

21. Контакти заряджання

22. Вихід для автоматичного додавання води

23. Відсік для зберігання кабелю живлення

24. Місце, відведене для підключення комплекту

для автоматичного наповнення та зливу води

Примітка: комплект для підключення води для автоматичного наповнення та зливу потрібно придбати окремо (доступний лише в деяких регіонах)

25. Роз'єм живлення

Мал. А-4

В Підготовка приміщень

1. Перед прибиранням приберіть нестійкі, крихкі, цінні або небезпечні предмети, а також кабелі, одяг, тверді предмети та гострі об'єкти з підлоги, щоб уникнути їх заплутування, подряпин або пошкодження роботом і запобігти втратам.

2. Перед прибиранням встановіть фізичний бар'єр на краю сходів, щоб забезпечити безпечну та стабільну роботу робота.

3. Відчиніть двері кімнат, які потрібно прибрати, та розмістіть меблі належним чином, щоб залишити більше простору.

4. Щоб робот не пропускав ділянки, які потрібно прибрати, не стійте перед ним, на порозі або у вузьких місцях.

Примітка:

• Під час першого використання слідуйте за роботом під час прибирання, щоб вчасно прибрати можливі перешкоди.

• Додаткове освітлення LED забезпечує підсвічування в умовах слабого освітлення.

• Не пилюсьте тверді предмети, такі як каміння, сталеві кульки або гострі предмети, як-от будівельні відходи, уламки скла чи цвяхи – це може призвести до подряпин підлоги.

С Перед використанням

1. Розмістіть базову станцію та підключіть її до електромережі

Розмістіть базову станцію у відкритому місці з хорошим сигналом Wi-Fi. Залиште достатньо вільного простору, як показано на малюнку. Приберіть усі предмети із заштрихованої зони. Встановте кабелю живлення в базову станцію та підключіть його до розетки.

Примітка:

• Нодійно вставте кабель живлення вгору, доки не загориться індикатор.

• Переконайтеся, що в зоні блокування немає предметів.

• Щоб запобігти появі плям від води на дерев'яних або килимових підлогах, рекомендується розміщувати базову станцію на плитці або мармурі.

2. Встановіть подовжувальну платформу рампи

Примітка:

• Перед використанням переконайтеся, що фільтр платформи для очищення встановлений на місце.

• Фільтр платформи можна знімати для очищення під час регулярного обслуговування.

3. Зніміть захисні елементи з робота та встановіть модуль швабри

4. Підключіться до додатка Dreamehome

(1) Натисніть і утримуйте кнопку живлення на роботі протягом 3 секунд, щоб увімкнути його.

Відскануйте QR-код, розташований під кришкою робота, або знайдіть додаток «Dreamehome» в магазині додатків, щоб завантажити та встановити його.

(2) Відкрийте додаток Dreamehome, натисніть «Сканувати QR-код для підключення» та відскануйте той самий QR-код на роботі, щоб додати пристрій. Дотримуйтеся підказок, щоб завершити підключення до Wi-Fi.

① Індикатор Wi-Fi

• Повільно блимає: очікує підключення

• Швидко блимає: підключення

• Увімкнений (постійно світиться): підключено

② QR-код

Примітка:

• Підтримується лише Wi-Fi 2,4 ГГц.

• Щоб скинути налаштування Wi-Fi, повторіть крок (2) і дотримуйтеся підказок для завершення підключення.

• Щоб від'єднати Wi-Fi, натисніть і утримуйте кнопку скидання на роботі протягом 3 секунд.

• Через оновлення програмного забезпечення фактичні дії можуть відрізнятися від описаних у цьому посібнику. Дотримуйтеся інструкцій відповідно до поточної версії додатка.

5. Підключення робота до базової станції

Помістіть робота на базову станцію разом із встановленим модулем швабри. Після цього ви почувете голосове повідомлення, коли робот успішно підключиться до базової станції. Після повного заряджання індикатори стану робота та базової станції світитимуться протягом 10 хвилин, а потім згаснуть.

Примітка: Рекомендується повністю зарядити робота перед першим використанням. Якщо після розрядження робота не вмикається, під'єднайте його до базової станції вручну для заряджання.

6. Додайте мийний засіб

- (1) Зніміть кришку пілозбірника та витягніть модуль автоматичного дозатора мийного засобу.
- (2) Відкрийте верхню кришку модуля та залийте мийний засіб.
- (3) Закрийте кришку модуля, встановіть його назад у базову станцію, а потім поверніть на місце кришку пілозбірника. Мийний засіб буде додаватися автоматично під час роботи.

Примітка:

- Модуль автоматичного дозатора можна заповнювати мийним засобом для використання. Не додавайте жодних інших рідин, окрім офіційно рекомендованого мийного засобу, щоб уникнути несправностей.
 - Встановлюйте модуль дозатора до клацання, щоб він надійно зафіксувався.
7. Додайте воду в бак для чистої води
Вийміть бак для чистої води з базової станції та наповніть його чистою водою. Потім встановіть бак назад у базову станцію.
Примітка: Не додавайте гарячу воду в бак для чистої води, оскільки це може призвести до його деформації.

D Експлуатація

Увімк/вимк

Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути робот. Індикатор живлення залишатиметься увімкненим після цього. Або встановіть робот на базову станцію, сумістивши контакти заряджання робота з контактами базової станції, тоді він увімкнеться автоматично і почне заряджатися. Щоб вимкнути робот, приберіть його з базової станції та натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд.

Швидке мапування

Після першого налаштування мережі дотримуйтесь інструкцій у додатку, щоб швидко створити мапу. Робот почне створювати мапу без прибирання. Коли робот повернеться на базову станцію, процес мапування завершиться, і мапа буде збережена автоматично.

Пауза/Сон

Коли робот працює, натисніть будь-яку кнопку, щоб поставити його на паузу. Якщо робот перебуває на паузі понад 10 хвилин, він автоматично перейде в режим сну. Усі індикатори на роботі вимкнуться. Натисніть будь-яку кнопку на роботі або скористайтеся додатком, щоб його розбудити.

Примітка: Якщо робот поставлено на паузу і встановлено на базову станцію, поточний процес прибирання буде завершено.

Автовідновлення прибирання

Якщо рівень заряду акумулятора занадто низький, робот автоматично повернеться на базову станцію для заряджання. Після заряджання до відповідного рівня він продовжить незавершене прибирання.

Примітка: Щоб використовувати цю функцію, її потрібно увімкнути в додатку.

Режим «Не турбувати» (DND)

Коли робот встановлено в режим «Не турбувати» (DND), він не буде відновлювати прибирання. За замовчуванням режим DND вимкнений. Ви можете увімкнути його в додатку та задати період дії. За замовчуванням період DND з 22:00 до 08:00.

Примітка:

- Заплановані завдання прибирання виконуватимуться під час періоду DND.
- Після завершення періоду DND робот продовжить прибирання з того місця, де зупинився.

Точкове прибирання

Коли робот перебуває в режимі очікування, коротко натисніть кнопку [] , щоб увімкнути цей режим. У цьому режимі робот прибирає квадратну ділянку розміром 1,5 x 1,5 метра навколо себе, після чого повертається в початкову точку.

Перезапуск робота

Якщо робот не реагує або не вмикається, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 10 секунд, щоб примусово вимкнути його. Потім натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути робот.

Сухе та вологе прибирання

Примітка: Після встановлення насадок швабри робот за замовчуванням працює в режимі «Сухе та вологе прибирання» під час першого використання. Щоб змінити режим прибирання, перейдіть у налаштування режиму очищення в додатку та оберіть один із трьох додаткових варіантів:

- Вологе прибирання після пилососіння
- Лише пилосос
- Лише вологе прибирання

1. Початок прибирання

Натисніть кнопку живлення на роботі або скористайтеся додатком, щоб запустити його з базової станції. Після цього робот спланує оптимальний маршрут прибирання та виконає його відповідно до створеної мапи.

Примітка:

- Щоб робот безперешкодно повернувся на базову станцію після прибирання, рекомендується запускати його саме з базової станції.
- Насадки швабри очищатимуться перед початком миття підлоги, будь ласка, зачекайте.
- Не переміщуйте базову станцію, бак для чистої води, бак для брудної води або фільтр піддона під час роботи.
- Щоб запобігти витіканню води, не торкайтеся виходу води базової станції під час її роботи.

2. Автоматичне миття швабри

Під час прибирання робот автоматично повертається на базову станцію для миття насадок швабри відповідно до частоти, заданої в додатку. Базова станція автоматично поповнює бак чистої води робота, після чого робот продовжує прибирання.

3. Автоматичне спустошення пилозбірника та миття і сушіння насадок для миття підлоги

Після того як робот завершить прибирання та повернеться на базову станцію для заряджання, базова станція автоматично спустошить пилозбірник, а потім виконає миття та сушіння насадок для миття підлоги.

Примітка:

- Якщо функцію автоматичного спустошення вимкнено в додатку, базова станція не буде автоматично спустошувати пилозбірник.
- Базова станція виконуватиме автоматичне спустошення відповідно до налаштувань у додатку.

4. Очищення бака для відпрацьованої води

Після завершення прибирання очистіть бак для відпрацьованої води, щоб запобігти появі неприємного запаху.

Е Технічне обслуговування

Елементи


Щоб підтримувати роботу у належному стані, рекомендується звертатися до інформації щодо використання аксесуарів у застосунку або до наведеної нижче таблиці для виконання регулярного технічного обслуговування.

Елемент	Частота обслуговування	Період заміни
Бак для відпрацьованої води	Після кожного використання	/
Бак для чистої води	Раз на 2 тижні	
Основні щітки		Кожні 6–12 місяців
Фільтр пилозбірника		Кожні 3–6 місяців
Бічна щітка		/
Тримачі мопів		
Фільтр платформи	Раз на 1–2 місяці	
Модуль підігріву платформи для очищення	Раз на 6 місяців	
Сигнальна зона базової станції	Раз на місяць	
Зарядні контакти		
Отвори автовантаження пилу		
Всеспрямоване колесо		
Датчик краю		
Лазерний датчик відстані (LDS)		
Датчик килима		

Елемент	Частота обслуговування	Період заміни
Датчики перепаду висоти	Раз на місяць	/
Вікно бампера		
Бампер		
Вхід автоматичного наповнення водою робота		
Нижня частина робота		
Пилозбірник	Очищати за потреби	
Основні колеса		
Допоміжні колеса для подолання перешкод		
Мішок для пилу	/	Кожні 2–4 місяці
Мопи		Кожні 1–3 місяці

Примітка: Частота обслуговування та заміни залежить від фактичного використання. Якщо через особливі умови виникають винятки, рекомендується своєчасне обслуговування або заміна.

Фільтр платформи

1. Вийміть робот і зніміть фільтр платформи для очищення після завершення очищення мопів.
Примітка: Модуль підігріву платформи для очищення може зберігати залишкове тепло. Щоб запобігти опікам, будьте обережні під час зняття фільтра мийної дошки.
2. Промийте фільтр мийної дошки чистою водою, протріть його, а потім встановіть назад у мийну дошку.
3. Скористайтеся застосунком або натисніть  кнопку, щоб повернути робот на базову станцію, або вручну встановіть робот назад.

Мал. Е-1

Модуль підігріву

Під час використання на модулі підігріву мийної дошки може утворюватися наліт. Щоб видалити його, вийміть робот, налійте невелику кількість білого оцту (5% оцтової кислоти) на поверхню модуля підігріву та очистьте її відповідним інструментом.

Примітка:

- Щоб уникнути опіків, зачекайте, поки поверхня модуля підігріву охолоне до кімнатної температури перед очищенням.
- Також можна використовувати спеціальний засіб для видалення накипу відповідно до інструкцій до нього.
- Не додавайте воду чи засіб для видалення накипу безпосередньо в бак для чистої води, щоб запобігти несправностям.
- Не використовуйте сильні кислоти або корозійні рідини, наприклад соляну кислоту, для очищення модуля підігріву.

Мал. Е-2

Бак для відпрацьованої води

1. Вийміть бак для відпрацьованої води, відкрийте кришку та злийте використану воду.
2. Промийте бак для відпрацьованої води чистою водою та використовуйте відповідний інструмент для очищення внутрішньої стінки бака.
Примітка: Поплавок усередині бака для відпрацьованої води є рухомою деталлю. Не прикладайте надмірних зусиль під час очищення, щоб уникнути пошкодження.

Мал. Е-3

Мішок для пилу

1. Зніміть кришку контейнера для пилу та вийміть мішок для пилу.
Примітка: Потягніть ручку вгору, це герметично закриє мішок і запобігатиме випадковому висипанню пилу та сміття.
2. Видаліть пил і сміття з фільтра сухою тканиною.
3. Встановіть новий мішок для пилу.
4. Встановіть кришку контейнера для пилу назад.

Мал. Е-4

Основні щітки

1. Натисніть фіксатори захисної кришки щіток усередину, щоб зняти кришку, а потім витягніть щітки з робота.
2. Вийміть щітки, як показано на малюнку.
Використовуйте відповідний інструмент для видалення волосся, що заплуталося у щітках. Після очищення щільно вставте щітки назад у тримач до характерного клацання.

Примітка: Будьте обережні під час виймання основних щіток, щоб уникнути травм.

3. Встановіть тримач основної щітки у пази під кутом так, щоб стрілки на ньому були спрямовані вгору.
4. Сумістіть передню частину захисної кришки щіток із пазом, вставте її під кутом вниз, а потім натисніть до фіксації.

Мал. Е-5

Бічна щітка

Викрутіть бічну щітку за допомогою викрутки, очистьте її від волосся, а потім закрутіть назад.

Мал. Е-6

Всеспрямоване колесо

Примітка:

- Використовуйте інструмент, наприклад маленьку викрутку, щоб відокремити вісь і шину всеспрямованого колеса. Не застосовуйте надмірну силу.
- Промийте всеспрямоване колесо під проточною водою та встановіть його назад лише після повного висихання.

Мал. Е-7

Допоміжні колеса і основні колеса

1. Поверніть допоміжне колесо для подолання перешкод так, щоб стрілка «OUT» була спрямована вгору, а потім витягніть колесо.
2. Використовуйте відповідний інструмент для очищення волосся, що заплуталося в основному та допоміжному колесах.

3. Після очищення поверніть головне колесо так, щоб дві стрілки збіглися (див. малюнок ①). Потім, коли стрілка «IN» спрямована вниз, вставте ліве та праве допоміжні колеса для підйому відповідно, доки вони не зафіксуються з характерним клацанням (див. малюнок ②).

Мал. Е-8

Тримачі мопів

Зніміть і очистьте тримачі мопів.

Мал. Е-9

Мопи

Зніміть мопи з тримачів мопів для їх заміни.

Мал. Е-10

Пилозбірник і фільтр

1. Натисніть фіксатор пилозбірника, щоб вийняти пилозбірник.
2. Вийміть фільтр пилозбірника, а потім спустоште пилозбірник. Обережно постукайте по корпусу фільтра, щоб видалити бруд.

Примітка: Не намагайтеся очищати фільтр щіткою, пальцями або гострими предметами, щоб уникнути пошкодження.

3. Промийте пилозбірник і фільтр водою та повністю висушіть їх перед повторним встановленням.

Примітка:

- Промивайте пилозбірник і фільтр лише чистою водою. Не використовуйте мийні засоби.
- Використовуйте пилозбірник і фільтр лише після їх повного висихання.

Мал. Е-11

Датчики робота

Протирайте датчики робота м'якою сухою тканиною, як показано на малюнку:

1. Лазерний датчик відстані (LDS)
2. Вікно бампера
3. Бампер
4. Датчик краю
5. Датчики перепаду висоти
6. Датчик килима

Примітка: Волога тканина може пошкодити чутливі елементи всередині робота та базової станції. Для очищення використовуйте лише суху тканину.

Мал. Е-12

Отвори автовантаження пилу, контакти заряджання та сигнальна зона

Очищайте отвори автовантаження пилу, контакти заряджання та сигнальну зону м'якою сухою тканиною.

Мал. Е-13

Акумулятор

Робот оснащений високопродуктивним літій-іонним акумулятором. Для підтримання оптимальної роботи акумулятора стежте, щоб він залишався достатньо зарядженим під час щоденного використання. Якщо робот не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його та приберіть на зберігання. Щоб запобігти пошкодженню через надмірний розряд, заряджайте робот щонайменше один раз на три місяці.


Усунення несправностей

Несправність	Рішення
Робот не вмикається.	<ul style="list-style-type: none"> • Акумулятор розряджений. Зарядіть робот на базовій станції та спробуйте ще раз. • Температура акумулятора занадто низька або занадто висока. Рекомендується використовувати робот у середовищі з температурою вище 0°C (32°F) та нижче 40°C (104°F).
Робот не заряджається.	<ul style="list-style-type: none"> • Базова станція не підключена до живлення, переконайтеся, що обидва кінці кабелю живлення підключені правильно. • Контакт між зарядними контактами базової станції та роботом поганий, очистьте зарядні контакти. • Перевірте, чи немає сторонніх предметів на роз'ємах робота, та видаліть їх за потреби.
Робот не підключається до Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"> • Неправильний пароль Wi-Fi. Переконайтеся, що введений пароль правильний. • Робот не підтримує мережу Wi-Fi 5 ГГц. Переконайтеся, що робот підключається до мережі Wi-Fi 2,4 ГГц. • Сигнал Wi-Fi слабкий. Переконайтеся, що робот знаходиться в зоні стабільного покриття Wi-Fi. • Робот може бути не готовий до налаштування. Вийдіть із застосунку та відкрийте його знову, після чого повторіть спробу відповідно до інструкцій.

Несправність	Рішення
Робот не може знайти базову станцію та повернутися на неї.	<ul style="list-style-type: none"> • Шлях для повернення на заряджання заблокований, наприклад, двері зачинені. • Базову станцію від'єднано від живлення або переміщено, коли робота не було на ній. Під'єднайте базову станцію до живлення або вручну встановіть робот на базову станцію для заряджання. • Перед базовою станцією є занадто багато перешкод. Перемістіть базову станцію у більш відкрите місце. • Переміщення робота може спричинити повторне позиціонування, через що він створить нову мапу. Якщо робот знаходиться занадто далеко від базової станції, він може не повернутися автоматично, у такому разі потрібно вручну встановити його на базову станцію. • Протріть сигнальну зону на базовій станції, щоб видалити пил або сміття.
Робот застрягає перед базовою станцією та не може повернутися на неї.	<ul style="list-style-type: none"> • Перевірте, чи достатньо вільного місця з обох боків або перед базовою станцією, щоб нічого не заважало роботу. • Робот може ковзати, якщо підлога перед базовою станцією мокра. Якщо так, висушіть вологі ділянки перед повторною спробою. • Рекомендується перемістити базову станцію в інше місце та спробувати ще раз. • Переконайтеся, що подовжувальна рампа встановлена правильно.
Робот не вмикається.	<ul style="list-style-type: none"> • Робот не можна вимкнути під час заряджання. Рекомендується зняти робот із базової станції, а потім натиснути й утримувати кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб вимкнути його. • Якщо робот не вмикається після натискання й утримування кнопки живлення протягом 10 секунд, примусово вимкніть його, натиснувши та утримуючи кнопку протягом 15 секунд. Якщо проблема не зникає, зверніться до сервісного центру.

Усунення несправностей

Несправність	Рішення
Швидкість заряджання низька.	<ul style="list-style-type: none"> Для повного заряджання робота потрібно приблизно 3,5 години, коли рівень заряду акумулятора низький. Якщо робот працює за температури поза допустимим діапазоном, швидкість заряджання автоматично зменшується для подовження терміну служби акумулятора. Контакти заряджання на роботі та базовій станції можуть бути забруднені, протріть їх сухою тканиною.
Рівень шуму робота під час роботи збільшується.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте, чи не засмічений фільтр пилозбірника. Якщо так, очистіть або замініть його. У основних щітках або пилозбірнику міг застрягти твердий предмет. Перевірте та видаліть сторонній предмет. В основних або бічній щітці може заплутатися волосся. Перевірте та видаліть його. Перемкніть режим всмоктування на «Стандартний» або «Тихий».
Робот рухається без дотримання заданого маршруту.	<ul style="list-style-type: none"> Перед використанням приберіть із підлоги шнури живлення та капці. Пересування по мокрій або слизькій поверхні може спричинити пробуксовування основного колеса. Перед використанням рекомендується висушити вологі ділянки. Протріть вікно бампера на роботі чистою м'якою тканиною, щоб воно залишалось чистим і нічим не перекривалося.
Робот пропускає кімнати під час прибирання.	<ul style="list-style-type: none"> Переконайтеся, що двері кімнат, які потрібно прибрати, відчинені. Перед входом до кімнати підлога може бути мокрою або слизькою, через що робот ковзає та працює ненормально. Перед використанням висушіть підлогу.

Несправність	Рішення
Робот не відновлює прибирання після заряджання.	<ul style="list-style-type: none"> Переконайтеся, що для робота не ввімкнено режим «Не турбувати» (DND), оскільки це заважає відновленню прибирання. Робот не відновить прибирання, якщо його вручну встановити на базову станцію або відправити на заряджання через застосунок чи  кнопку
Станція автоматично не спустошує пилозбірник.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте, чи мішок для пилу в контейнері для пилу не переповнений. Якщо мішок не переповнений, перевірте, чи немає перешкод у зоні автовивантаження на задній частині базової станції або пилозбірника. Якщо є, очистіть заблоковану ділянку вчасно.
Рівень води в мийній платформі ненормальний.	<ul style="list-style-type: none"> Перевірте, чи ущільнювач бака для відпрацьованої води не ослаблений або встановлений неправильно, та за потреби встановіть його правильно. Якщо проблема не зникає, зверніться до сервісного центру. Обережно натисніть вниз на бак для відпрацьованої води, щоб перекопатися, що він встановлений правильно. Змініть фільтр мийної платформи та перевірте, чи не заблокований клапан рівня води, і очистьте його. Перевірте мийний розчин. Не додавайте жодної іншої рідини, окрім офіційно схваленого мийного засобу.
Тримач мopa піднятий ненормально.	<ul style="list-style-type: none"> Змініть тримач мopa та перевірте, чи не застряг сторонній предмет, а потім спробуйте перезапустити робот. Якщо проблема не зникає, зверніться до сервісного центру
Під баком для чистої води навколо ущільнювача є вода.	<ul style="list-style-type: none"> Під час виймання бака для чистої води певна кількість води може залишатися під баком або навколо ущільнювача. Це нормально. Протріть воду сухою тканиною.

Для отримання додаткової підтримки звертайтеся: <https://global.dreametech.com>

Технічні характеристики

Робот

Модель	RLL88HE
Час заряджання	Приблизно 3,5 години
Номінальна напруга	14,4 В ---
Номінальна потужність	75 Вт
Робоча частота	2400–2483,5 МГц
Максимальна вихідна потужність	< 20 дБм

За нормальних умов використання цей пристрій слід тримати на відстані щонайменше 20 см між антеною та тілом користувача.

Акумуляторна літій-іонна батарея

Модель	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Тип	Li-ion
Кількість	1
Номінальна ємність	4,8 Агод

Базовая станция

Модель	RCLE0565
Номінальна вхідна напруга	220-240 V ~50-60 Hz
Номінальна вихідна напруга	20 В --- 2 А
Номінальна потужність (під час видалення пилу)	700 Вт
Номінальна потужність (під час очищення гарячою водою)	640 Вт
Номінальна потужність (під час заряджання та сушіння)	80 Вт

Примітка:

- Номінальна потужність (під час очищення гарячою водою) визначена за значенням потужності при температурі нагрівання води 25°C.
- Номінальна потужність (під час заряджання та сушіння) визначена за значенням потужності під час повного циклу навантаження (температура навколишнього середовища 25°C ± 2°C).

Утилізація та виймання акумулятора

Вбудований літій-іонний акумулятор містить речовини, небезпечні для довкілля. Перед утилізацією акумулятора переконайтеся, що його виймання виконують кваліфіковані спеціалісти, а сам акумулятор передається до відповідного пункту переробки.

- акумулятор необхідно вийняти з пристрою перед його утилізацією;
- перед вийманням акумулятора пристрій слід від'єднати від електромережі;
- акумулятор необхідно утилізувати безпечним способом.

УВАГА

Перед вийманням акумулятора від'єднайте живлення та максимально розрядіть акумулятор. Непотрібні акумулятори слід утилізувати у відповідному пункті переробки. Не піддавайте акумулятор впливу високих температур, щоб уникнути ризику вибуху. За неналежних умов експлуатації з акумулятора може витікати рідина. У разі контакту промийте уражене місце водою та зверніться по медичну допомогу.

Інструкція з виймання

1. Переверніть робот, за допомогою відповідного інструмента відкрутіть гвинти на нижній частині робота, а потім зніміть кришку.
2. Від'єднайте клеми між акумулятором і платою РСВ, щоб вийняти акумулятор.

Інформація WEEE



Усі вироби, позначені цим символом, є відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до Директиви 2012/19/EU) і не повинні утилізуватися разом із несортованими побутовими відходами. Натомість слід захищати здоров'я людей і довкілля, передаючи відпрацьоване обладнання до спеціалізованого пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевими органами влади. Належна утилізація та переробка допоможуть запобігти можливим негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей. Для отримання додаткової інформації про місця збору та умови утилізації звертайтеся до продавця, місцевих органів влади або установ, відповідальних за утилізацію відходів.

Информация из правил техники безопасности

Во избежание поражения электрическим током, возгорания или травм, вызванных неправильным использованием устройства, внимательно прочтите данное руководство пользователя перед использованием и сохраните его для дальнейшего использования.

Ограничения использования

- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет, а также лицами с физическими, сенсорными или умственными нарушениями или с недостаточным опытом и знаниями без присмотра родителей или опекунов, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию и избежать рисков. Очистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Устройство следует использовать только с блоком питания, входящим в комплект.
- Это устройство содержит батареи, которые могут заменяться только квалифицированными специалистами.
- Перед уборкой освободите зону. Детям не разрешается играть с устройством. Во время работы устройства держите детей и домашних животных на безопасном расстоянии.
- Не устанавливайте, не заряжайте и не используйте устройство в ваннных комнатах или вблизи бассейнов.
- Данный продукт предназначен исключительно для уборки пола в домашних условиях. Не используйте его на открытом воздухе, на поверхностях, не являющихся полом, а также в коммерческих или промышленных помещениях.
- Убедитесь, что устройство работает надлежащим образом в соответствующих условиях. В противном случае не используйте его.
- Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить специальным шнуром или узлом, доступным у производителя или его сервисного представителя.
- Не используйте робот в местах, расположенных над уровнем пола без защитного барьера.

Информация из правил техники безопасности

- Не переворачивайте робот вверх дном. Не используйте крышку LDS, корпус робота или бампер в качестве ручки для переноски.
- Используйте робот в среде с температурой от 0 °C до 40 °C. Убедитесь, что на полу нет жидкости или липких веществ.
- Чтобы предотвратить повреждение или вред в результате затягивания, уберите все свободные предметы с пола и удалите кабели или шнуры питания с пути уборки перед запуском устройства.
- Уберите хрупкие или мелкие предметы с пола, чтобы предотвратить их повреждение в результате столкновения с роботом.
- Держите волосы, пальцы и другие части тела подальше от всасывающего отверстия робота.
- Храните инструмент для очистки в недоступном для детей месте.
- Не используйте устройство в комнате, где спит младенец или ребенок.
- Не кладите детей, домашних животных или какие-либо предметы на робота, независимо от того, стоит он или движется.
- В резервуар для чистой воды можно добавлять только чистую воду и официально одобренное моющее средство. Не добавляйте другие жидкости, такие как спирт или дезинфицирующие средства. Соотношение моющего средства и воды указано на упаковке средства. Храните моющее средство в недоступном для детей месте.
- Не используйте робот для уборки горящих предметов. Не используйте его для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, коррозионных газов или неразбавленных кислот или растворителей.

Информация из правил техники безопасности

- Не протирайте робот или базовую станцию влажной тканью и не промывайте их какой-либо жидкостью. После очистки съемных частей тщательно высушите их перед установкой и использованием.
- Используйте этот продукт в соответствии с инструкциями в Руководстве пользователя. Пользователи несут ответственность за любые потери или повреждения, вызванные неправильным использованием этого продукта.

Аккумуляторы и зарядка

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не пытайтесь заряжать непerezаряжаемые батареи.
- Не используйте сторонние аккумуляторы или базовые станции. Робота можно использовать только с базовой станцией модели RCLE0565.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор или базовую станцию.
- Не размещайте базовую станцию вблизи источников тепла.
- Не используйте влажную ткань или мокрые руки для очистки зарядных контактов базовой станции.
- Не утилизируйте отработанные батареи ненадлежащим образом. Неиспользуемые батареи следует сдавать в соответствующие пункты переработки.
- Если кабель питания поврежден или сломан, немедленно прекратите использование и обратитесь в сервисный центр.
- Убедитесь, что робот выключен во время транспортировки, и по возможности храните его в оригинальной упаковке.
- Если робот не будет использоваться в течение длительного времени, полностью зарядите его, затем выключите и храните в прохладном сухом месте. Perezаряжайте робот не реже одного раза в 3 месяца, чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора.

Информация из правил техники безопасности

Информация о безопасности при использовании лазера

• Лазерный датчик в данном устройстве соответствует стандарту IEC 60825-1:2014 / EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерных изделий класса 1. Во время использования избегайте прямого попадания луча в глаза.

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1

ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ

EN 50689:2021



Только для использования в помещении



Ознакомьтесь с руководством пользователя

Настоящим компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. заявляет, что радиооборудование типа RL88HE соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по адресу: <https://global.dreameotech.com>

Для просмотра подробного электронного руководства перейдите по ссылке: <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

А Обзор продукта

Робот

1. Кнопка точечной уборки []

- Нажмите, чтобы начать точечную уборку
- 2. Кнопка питания / уборки
- Нажмите и удерживайте 3 секунды, чтобы включить или выключить
- Нажмите, чтобы начать уборку после включения
- 3. Кнопка док-станции
- Нажмите, чтобы отправить робота на базовую станцию
- Нажмите и удерживайте 3 секунды, чтобы отключить блокировку от детей
- Индикатор состояния кнопки
- Непрерывный белый свет: уборка завершена
- Пульсирующий белый свет: зарядка (уровень заряда не низкий)
- Постоянный оранжевый свет: низкий заряд или пауза при низком заряде
- Пульсирующий оранжевый свет: зарядка (низкий заряд)
- Мигающий оранжевый свет: ошибка

Примечание:

- Нажмите любую кнопку, чтобы приостановить работу во время уборки или возвращения на зарядку.
- Блокировку от детей можно включить/выключить через приложение Dreamhome.

4. Линейный лазерный датчик 3D

5. Дополнительная светодиодная подсветка
6. AI-камера с ИК-подсветкой
7. AI-камера HD
8. Микрофоны
9. Крышка LDS
10. Лазерный датчик расстояния (LDS)
11. Бампер
12. Окошко бампера

13. Крышка

14. Вентиляционное отверстие для автоматического опустошения
15. Контакты зарядки
16. Разъемы
17. Вход для автоматической доливки воды
18. Кнопка сброса

- Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы восстановить заводские настройки

19. Индикатор Wi-Fi

20. Датчик края
21. Датчики обрыва
22. Датчик ковра
23. Модуль расширения боковой щетки
24. Основные щетки
25. Вспомогательное колесо для преодоления препятствий
26. Основное колесо
27. Модуль швабры
28. Всенаправленное колесо
29. Защитный кожух щетки
30. Вспомогательное колесо для преодоления препятствий
31. Основное колесо
32. Фиксаторы защитного кожуха щетки
33. Отверстия для крепления держателя насадки швабры

Рис. А-1

Контейнер для пыли

1. Отверстие для автоматической очистки
2. Фильтр
3. Фиксатор контейнера для пыли
4. Фиксатор фильтра

Рис. А-2

Модуль швабры

1. Место крепления насадки швабры
2. Держатель насадки швабры
3. Насадка швабры

Рис. А-3

Базовая станция

1. Крышка
2. Бак для отработанной воды
3. Бак для чистой воды
4. Крышка пылесборника
5. Платформа для очистки
6. Фильтр платформы для очистки
7. Модуль нагрева
8. Удлинительная платформа рампы
9. Бак для воды
10. Поплавок
11. Фиксатор бака для воды
12. Водяная трубка
13. Фильтр
14. Поплавок
15. Индикатор состояния

- Горит белым: базовая станция подключена к источнику питания
- Горит оранжевым: сбой базовой станции
- 16. Модуль автоматической дозировки моющего средства (один отсек)
- 17. Фильтр
- 18. Зона индикации
- 19. Отверстия для автоматического слива
- 20. Отверстие для мешка пылесборника

21. Контакты для зарядки
22. Выход для автоматической подачи воды
23. Отсек для хранения кабеля питания
24. Место, отведенное для подключения комплекта для автоматического наполнения и слива воды

Примечание: комплект для подключения к водопроводу, необходимый для автоматического наполнения и слива, необходимо приобретать отдельно (доступен только в некоторых регионах)

25. Разъем питания

Рис. А-4

В Подготовка помещений

1. Перед уборкой уберите с пола неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, а также кабели, одежду, твердые предметы и острые предметы, чтобы избежать их запутывания, царапин или повреждения роботом и предотвратить потери.
2. Перед уборкой установите физический барьер на краю лестницы, чтобы обеспечить безопасную и стабильную работу робота.
3. Откройте двери комнат, которые необходимо убрать, и расставьте мебель надлежащим образом, чтобы оставить больше пространства.
4. Чтобы робот не пропускал участки, которые нужно убрать, не стойте перед ним, на пороге или в узких местах.

Примечание:

- При первом использовании следите за роботом во время уборки, чтобы вовремя убрать возможные препятствия.

- Дополнительное светодиодное освещение обеспечивает подсветку в условиях слабого освещения.
- Не пылесосьте твердые предметы, такие как камни, стальные шарик или острые предметы, например строительный мусор, осколки стекла или гвозди, это может привести к появлению царапин на полу.

С Перед использованием

1. Установите базовую станцию и подключите её к электросети

Установите базовую станцию в открытом месте с хорошим сигналом Wi-Fi. Оставьте достаточно свободного пространства, как показано на рисунке. Уберите все предметы из заштрихованной зоны. Вставьте кабель питания в базовую станцию и подключите его к розетке.

Примечание:

- Надежно вставьте кабель питания вверх, пока не загорится индикатор.
- Убедитесь, что в зоне блокировки нет предметов.
- Чтобы предотвратить появление пятен от воды на деревянных или ковровых полах, рекомендуется размещать базовую станцию на плитке или мраморе.

2. Установите удлинительную платформу-рампу

Примечание:

- Перед использованием убедитесь, что фильтр платформы для очистки установлен на место.
- Фильтр платформы можно снимать для очистки во время регулярного обслуживания.

3. Снимите защитные элементы с робота и установите модуль швабры
4. Подключитесь к приложению Dreamehome

- (1) Нажмите и удерживайте кнопку питания на роботе в течение 3 секунд, чтобы включить его.

Отсканируйте QR-код, расположенный под крышкой робота, или найдите приложение «Dreamehome» в магазине приложений, чтобы загрузить и установить его.

(2) Откройте приложение Dreamehome, нажмите «Сканировать QR-код для подключения» и отсканируйте тот же QR-код на роботе, чтобы добавить устройство. Следуйте подсказкам, чтобы завершить подключение к Wi-Fi.

- ① Индикатор Wi-Fi

- Медленно мигает: ожидает подключения
- Быстро мигает: подключение
- Включен (светится постоянно): подключено

- ② QR-код

Примечание:

- Поддерживается только Wi-Fi 2,4 ГГц.
- Чтобы сбросить настройки Wi-Fi, повторите шаг (2) и следуйте подсказкам для завершения подключения.
- Чтобы отключить Wi-Fi, нажмите и удерживайте кнопку сброса на роботе в течение 3 секунд.
- В связи с обновлением программного обеспечения фактические действия могут отличаться от описанных в данном руководстве. Следуйте инструкциям в соответствии с текущей версией приложения.

5. Подключение робота к базовой станции

Поместите робота на базовую станцию вместе с установленным модулем швабры. После этого вы услышите голосовое сообщение, когда робот успешно подключится к базовой станции. После полной зарядки индикаторы состояния робота и базовой станции будут светиться в течение 10 минут, а затем погаснут.

Примечание: Рекомендуется полностью зарядить робота перед первым использованием. Если после разрядки робот не включается, подключите его к базовой станции вручную для зарядки.

6. Добавьте моющее средство

- (1) Снимите крышку пылесборника и извлеките модуль автоматического дозатора моющего средства.
- (2) Откройте верхнюю крышку модуля и залейте моющее средство.
- (3) Закройте крышку модуля, установите его обратно в базовую станцию, а затем закройте крышку пылесборника. Моющее средство будет добавляться автоматически во время работы.

Примечание:

- Модуль автоматического дозатора можно наполнять моющим средством для использования. Не добавляйте никаких других жидкостей, кроме официально рекомендованного моющего средства, чтобы избежать неисправностей.
- Устанавливайте модуль дозатора до щелчка, чтобы он надежно зафиксировался.

7. Добавьте воду в бак для чистой воды

Извлеките резервуар для чистой воды из базовой станции и наполните его чистой водой. Затем установите резервуар обратно в базовую станцию.

Примечание: Не добавляйте горячую воду в резервуар для чистой воды, так как это может привести к его деформации.

Рис. С-1-Рис. С-7

D Эксплуатация

Вкл./выкл

Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить робота. После этого индикатор питания останется включенным. Или установите робота на базовую станцию, совместив зарядные контакты робота с контактами базовой станции, после чего он включится автоматически и начнет заряжаться. Чтобы выключить робота, снимите его с базовой станции и нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд.

Быстрое картографирование

После первоначальной настройки сети следуйте инструкциям в приложении, чтобы быстро создать карту. Робот начнет создавать карту без уборки. Когда робот вернется на базовую станцию, процесс картографирования завершится, и карта будет сохранена автоматически.

Пауза/Сон

Когда робот работает, нажмите любую кнопку, чтобы поставить его на паузу. Если робот находится в режиме паузы более 10 минут, он автоматически перейдет в режим сна. Все индикаторы на роботе отключатся. Нажмите любую кнопку на роботе или воспользуйтесь приложением, чтобы его разбудить.

Примечание: Если робот поставлен на паузу и установлен на базовую станцию, текущий процесс уборки будет завершен.

Автовозобновление уборки

Если уровень заряда аккумулятора слишком низкий, робот автоматически вернется на базовую станцию для зарядки. После зарядки до соответствующего уровня он продолжит незавершенную уборку.

Примечание: Чтобы использовать эту функцию, ее необходимо включить в приложении.

Режим «Не беспокоить» (DND)

Когда робот переведен в режим «Не беспокоить» (DND), он не возобновляет уборку. По умолчанию режим DND отключен. Вы можете включить его в приложении и задать период действия. По умолчанию период DND – с 22:00 до 08:00.

Примечание:

- Запланированные задачи уборки будут выполняться во время периода DND.
- По окончании периода DND робот продолжит уборку с того места, где остановился.

Точечная уборка

Когда робот находится в режиме ожидания, коротко нажмите кнопку [], чтобы включить этот режим. В этом режиме робот убирает квадратный участок размером 1,5 x 1,5 метра вокруг себя, после чего возвращается в исходную точку.

Перезапуск робота

Если робот не реагирует или не включается, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить его. Затем нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить робота.

Сухая и влажная уборка

Примечание: После установки насадок швабры робот по умолчанию работает в режиме «Сухая и влажная уборка» при первом использовании. Чтобы изменить режим уборки, перейдите в настройки режима уборки в приложении и выберите один из трех дополнительных вариантов:

- Влажная уборка после пылесоса
- Только пылесос
- Только влажная уборка

1. Начало уборки

Нажмите кнопку питания на роботе или воспользуйтесь приложением, чтобы запустить его с базовой станции. После этого робот спланирует оптимальный маршрут уборки и выполнит его в соответствии с созданной картой.

Примечание:

- Чтобы робот беспрепятственно вернулся на базовую станцию после уборки, рекомендуется запускать его именно с базовой станции.
- Насадки швабры будут очищаться перед началом мытья пола, пожалуйста, подождите.
- Не перемещайте базовую станцию, бак для чистой воды, бак для грязной воды или фильтр поддона во время работы.
- Чтобы предотвратить вытекание воды, не прикасайтесь к выходу воды базовой станции во время ее работы.

2. Автоматическая мойка швабры

Во время уборки робот автоматически возвращается на базовую станцию для мытья насадок швабры в соответствии с частотой, заданной в приложении. Базовая станция автоматически пополняет бак чистой воды робота, после чего робот продолжает уборку.

3. Автоматическое опустошение пылесборника и мытье и сушка насадок для мытья пола

После того как робот завершит уборку и вернется на базовую станцию для зарядки, базовая станция автоматически опустошит пылесборник, а затем выполнит промывку и сушку насадок для мытья пола.

Примечание:

- Если функция автоматической очистки отключена в приложении, базовая станция не будет автоматически опустошать пылесборник.
- Базовая станция будет выполнять автоматическую очистку в соответствии с настройками в приложении.

4. Очистка бака для отработанной воды

После завершения уборки очистите бак для отработанной воды, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.

Е Техническое обслуживание

Элементы

Чтобы поддерживать робот в надлежащем состоянии, рекомендуется обращаться к информации по использованию аксессуаров в приложении или к приведенной ниже таблице для выполнения регулярного технического обслуживания.

Элемент	Периодичность обслуживания	Период замены
Резервуар для отработанной воды	После каждого использования	/
Резервуар для чистой воды	Раз в две недели	
Основные щетки		Каждые 6–12 месяцев
Фильтр пылесборника		Каждые 3–6 месяцев
Боковая щетка		/
Держатели швабр		
Фильтр платформы	Раз в 1–2 месяца	
Модуль подогрева очистительной платформы	Раз в 6 месяцев	
Сигнальная зона базовой станции	Раз в месяц	
Зарядные контакты		
Отверстия для автовыгрузки пыли		
Всенаправленное колесо		
Датчик края		
Лазерный датчик расстояния (LDS)		
Датчик ковра		

Элемент	Периодичность обслуживания	Период замены
Датчики перепада высоты	Раз в месяц	/
Окно бампера		
Бампер		
Вход для автоматического наполнения робота водой		
Нижняя часть робота		
Пылесборник	Очищать по мере необходимости	/
Основные колеса		
Вспомогательные колеса для преодоления препятствий		
Мешок для пыли	/	Каждые 2–4 месяца
Мопы		Каждые 1–3 месяца


Примечание: Периодичность обслуживания и замены зависит от фактической интенсивности использования. Если в связи с особыми условиями возникают исключения, рекомендуется своевременно проводить обслуживание или замену.

Фильтр платформы

1. Извлеките робот и снимите фильтр очищающей платформы после завершения очистки mopов.

Примечание: Модуль подогрева очищающей платформы может сохранять остаточное тепло. Чтобы предотвратить ожоги, будьте осторожны при снятии фильтра моющей доски.

2. Промойте фильтр моющей доски чистой водой, протрите его, а затем установите обратно в моющую доску.

3. Воспользуйтесь приложением или нажмите  кнопку, чтобы вернуть робота на базовую станцию, либо вручную установите робота обратно.

Модуль подогрева

При использовании на модуле подогрева моющей доски может образовываться налет. Чтобы удалить его, извлеките робот, налейте небольшое количество белого уксуса (5 % уксусной кислоты) на поверхность модуля подогрева и очистите её подходящим инструментом.

Примечание:

- Во избежание ожогов подождите, пока поверхность модуля подогрева остынет до комнатной температуры, прежде чем приступить к очистке.
- Также можно использовать специальное средство для удаления накипи в соответствии с инструкциями к нему.
- Не добавляйте воду или средство для удаления накипи непосредственно в бак для чистой воды, чтобы предотвратить неисправности.
- Не используйте сильные кислоты или коррозионные жидкости, например соляную кислоту, для очистки модуля подогрева.

Рис. E-2

25

Бак для отработанной воды

1. Извлеките бак для отработанной воды, откройте крышку и слейте использованную воду.

2. Промойте бак для отработанной воды чистой водой и используйте подходящий инструмент для очистки внутренней стенки бака.

Примечание: Поплавок внутри бака для отработанной воды является подвижной деталью. Не прилагайте чрезмерных усилий во время очистки, чтобы избежать повреждения.

Рис. E-3

Мешок для пыли

1. Снимите крышку контейнера для пыли и извлеките мешок для пыли.

Примечание: Потяните ручку вверх — это герметично закроет мешок и предотвратит случайное высыпание пыли и мусора.

2. Удалите пыль и мусор с фильтра сухой тканью.

3. Установите новый мешок для пыли.

4. Установите крышку контейнера для пыли на место.

Рис. E-4

Основные щетки

1. Нажмите фиксаторы защитной крышки щеток внутрь, чтобы снять крышку, а затем извлеките щетки из робота.

2. Извлеките щетки, как показано на рисунке.

Используйте подходящий инструмент для удаления волос, запутавшихся в щетках. После очистки плотно вставьте щетки обратно в держатель до характерного щелчка.

Примечание: Будьте осторожны при извлечении основных щеток, чтобы избежать травм.

3. Установите держатель основной щетки в пазы под углом так, чтобы стрелки на нем были направлены вверх.

4. Совместите переднюю часть защитной крышки щеток с пазом, вставьте её под углом вниз, а затем нажмите до фиксации.

Рис. E-5

Боковая щетка

Выкрутите боковую щетку с помощью отвертки, очистите ее от волос, а затем закрутите обратно.

Рис. E-6

Всенаправленное колесо

Примечание:

- Используйте инструмент, например маленькую отвертку, чтобы отделить ось и обод всенаправленного колеса. Не прилагайте чрезмерную силу.
- Промойте всенаправленное колесо под проточной водой и установите его обратно только после полного высыхания.

Рис. E-7

Вспомогательные колеса и основные колеса

1. Поверните вспомогательное колесо для преодоления препятствий так, чтобы стрелка «OUT» была направлена вверх, а затем извлеките колесо.

2. Используйте подходящий инструмент для удаления волос, запутавшихся в основном и вспомогательном колесах.

3. После очистки поверните главное колесо так, чтобы две стрелки совпали (см. рисунок ①). Затем, когда стрелка «IN» направлена вниз, вставьте левое и правое вспомогательные колеса для подъема соответственно, пока они не зафиксируются с характерным щелчком (см. рисунок ②).

Рис. E-8

Держатели mopов

Снимите и очистите держатели mopов.

Рис. E-9

Mопы

Снимите mopы с держателей mopов для их замены.

Рис. E-10

Пылесборник и фильтр

1. Нажмите на фиксатор пылесборника, чтобы вынуть пылесборник.

2. Извлеките фильтр пылесборника, а затем опустошите пылесборник. Осторожно постучите по корпусу фильтра, чтобы удалить грязь.

Примечание: Не пытайтесь очищать фильтр щеткой, пальцами или острыми предметами, чтобы избежать повреждения.

3. Промойте пылесборник и фильтр водой и полностью высушите их перед повторной установкой.

Примечание:

- Промывайте пылесборник и фильтр только чистой водой. Не используйте моющие средства.
- Используйте пылесборник и фильтр только после их полного высыхания.

Рис. E-11

Датчики робота

Протирайте датчики робота мягкой сухой тканью, как показано на рисунке:

1. Лазерный датчик расстояния (LDS)
2. Окошко бампера
3. Бампер
4. Датчик края
5. Датчики перепада высоты
6. Датчик ковра

Примечание: Влажная ткань может повредить чувствительные элементы внутри робота и базовой станции. Для очистки используйте только сухую ткань.

Отверстия для автоматической выгрузки пыли, контакты зарядки и сигнальная зона

Очищайте отверстия для автоматической выгрузки пыли, контакты зарядки и сигнальную зону мягкой сухой тканью.

Рис. E-13

Аккумулятор

Робот оснащен высокопроизводительным литий-ионным аккумулятором. Для поддержания оптимальной работы аккумулятора следите за тем, чтобы он оставался достаточно заряженным при ежедневном использовании. Если робот не будет использоваться в течение длительного времени, выключите его и убирайте на хранение. Чтобы предотвратить повреждение из-за чрезмерной разрядки, заряжайте робот не реже одного раза в три месяца.


Устранение неисправностей

Неисправность	Решение
Робот не включается.	<ul style="list-style-type: none"> Аккумулятор разряжен. Зарядите робота на базовой станции и попробуйте ещё раз. Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Рекомендуется использовать робота в условиях с температурой выше 0 °C (32 °F) и ниже 40 °C (104 °F).
Робот не заряжается	<ul style="list-style-type: none"> Базовая станция не подключена к источнику питания; убедитесь, что оба конца шнура питания подключены правильно. Плохой контакт между зарядными контактами базовой станции и роботом; очистите зарядные контакты. Проверьте, нет ли посторонних предметов на разъемах робота, и при необходимости удалите их.
Робот не подключается к Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"> Неверный пароль Wi-Fi. Убедитесь, что введенный пароль верный. Робот не поддерживает сеть Wi-Fi 5 ГГц. Убедитесь, что робот подключается к сети Wi-Fi 2,4 ГГц. Сигнал Wi-Fi слабый. Убедитесь, что робот находится в зоне стабильного покрытия Wi-Fi. Робот может быть не готов к настройке. Выйдите из приложения и откройте его снова, после чего повторите попытку в соответствии с инструкциями.

Неисправность	Решение
Робот не может найти базовую станцию и вернуться на неё.	<ul style="list-style-type: none"> Путь для возвращения на зарядку заблокирован, например, дверь закрыта. Базовая станция отключена от питания или перемещена, когда робот не находился на ней. Подключите базовую станцию к источнику питания или вручную поместите робота на базовую станцию для зарядки. Перед базовой станцией слишком много препятствий. Переместите базовую станцию в более открытое место. Перемещение робота может привести к повторному позиционированию, в результате чего он создаст новую карту. Если робот находится слишком далеко от базовой станции, он может не вернуться автоматически, в таком случае необходимо вручную установить его на базовую станцию. Протрите сигнальную зону на базовой станции, чтобы удалить пыль или мусор.
Робот застревает перед базовой станцией и не может вернуться на неё.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что с обеих сторон и перед базовой станцией достаточно свободного места, чтобы ничто не мешало работе. Робот может скользить, если пол перед базовой станцией мокрый. В этом случае высушите влажные участки перед повторной попыткой. Рекомендуется переместить базовую станцию в другое место и попробовать еще раз. Убедитесь, что удлинительная рампа установлена правильно.
Робот не выключается.	<ul style="list-style-type: none"> Робот нельзя выключать во время зарядки. Рекомендуется снять робота с базовой станции, а затем нажать и удерживать кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы выключить его. Если робот не выключается после нажатия и удержания кнопки питания в течение 10 секунд, принудительно выключите его, нажав и удерживая кнопку в течение 15 секунд. Если проблема не исчезнет, обратитесь в сервисный центр.

Устранение неисправностей

Неисправность	Решение
Скорость зарядки низкая.	<ul style="list-style-type: none"> Для полной зарядки робота требуется примерно 3,5 часа, если уровень заряда аккумулятора низкий. Если робот работает при температуре, выходящей за пределы допустимого диапазона, скорость зарядки автоматически снижается для продления срока службы аккумулятора. Контакты зарядки на роботе и базовой станции могут быть загрязнены, протрите их сухой тканью.
Уровень шума робота во время работы увеличивается.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, не забит ли фильтр пылесборника. Если да, очистите или замените его. В основных щетках или пылесборнике мог застрять твердый предмет. Проверьте и удалите посторонний предмет. В основной или боковой щетке могут запутаться волосы. Проверьте и удалите его. Переключите режим всасывания на «Стандартный» или «Тихий».
Робот движется, не следуя заданному маршруту.	<ul style="list-style-type: none"> Перед использованием уберите с пола шнуры питания и тапочки. Движение по мокрой или скользкой поверхности может привести к пробуксовке основного колеса. Перед использованием рекомендуется высушить влажные участки. Протрите окно бампера на ходу чистой мягкой тканью, чтобы оно оставалось чистым и ничем не закрывалось.
Робот пропускает некоторые комнаты во время уборки.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что двери комнат, в которых необходимо провести уборку, открыты. Перед входом в комнату пол может быть мокрым или скользким, из-за чего робот может поскользнуться и работать некорректно. Перед использованием высушите пол.

Неисправность	Решение
Робот не возобновляет уборку после зарядки.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что на роботе не включен режим «Не беспокоить» (DND), так как это мешает возобновлению уборки. Робот не возобновит уборку, если его вручную поставить на базовую станцию или отправить на зарядку через приложение или  кнопку.
Станция не опустошает пылесборник автоматически.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что мешок для пыли в контейнере для пыли не переполнен. Если мешок не переполнен, проверьте, нет ли препятствий в зоне автоматической разгрузки на задней части базовой станции или пылесборника. Если есть, своевременно очистите заблокированный участок.
Уровень воды в моечной платформе не в норме.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, не ослаблен ли уплотнитель бака для отработанной воды или не установлен ли он неправильно, и при необходимости установите его правильно. Если проблема не устраняется, обратитесь в сервисный центр. Осторожно нажмите на бак для отработанной воды, чтобы убедиться, что он установлен правильно. Снимите фильтр моечной платформы, проверьте, не заблокирован ли клапан уровня воды, и очистите его. Проверьте мойющий раствор. Не добавляйте никаких других жидкостей, кроме официально одобренного моющего средства.
Держатель швабры поднят неправильно.	<ul style="list-style-type: none"> Снимите держатель швабры и проверьте, не застрял ли посторонний предмет, а затем попробуйте перезапустить робота. Если проблема не устраняется, обратитесь в сервисный центр.
Под баком для чистой воды вокруг уплотнителя скопилось вода.	<ul style="list-style-type: none"> При извлечении бака для чистой воды некоторое количество воды может остаться под баком или вокруг уплотнителя. Это нормально. Протрите воду сухой тканью.

Для получения дополнительной поддержки обращайтесь: <https://global.dreametech.com>

Технические характеристики

Робот

Модель	RLL88HE
Время зарядки	Около 3,5 часов
Номинальное напряжение	14,4 В ---
Номинальная мощность	75 Вт
Рабочая частота	2400–2483,5 МГц
Максимальная выходная мощность	< 20 дБм

При нормальных условиях эксплуатации это устройство следует держать на расстоянии не менее 20 см между антенной и телом пользователя.

Аккумуляторная литий-ионная батарея

Модель	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Тип	Li-ion
Количество	1
Номинальная емкость	4.8 Ah

Базовая станция

Модель	RCLE0565
Номинальное входное напряжение	220-240 V ~50-60 Hz
Номинальное выходное напряжение	20 В --- 2 А
Номинальная мощность (при удалении пыли)	700 Вт
Номинальная мощность (при очистке горячей водой)	640 Вт
Номинальная мощность (во время зарядки и сушки)	80 Вт

Примечание:

- Номинальная мощность (при очистке горячей водой) определена по значению мощности при температуре нагрева воды 25 °С.
- Номинальная мощность (во время зарядки и сушки) определена по значению мощности во время полного цикла нагрузки (температура окружающей среды 25 °С ± 2 °С).

Утилизация и извлечение аккумулятора

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит вещества, опасные для окружающей среды. Перед утилизацией аккумулятора убедитесь, что его извлечение выполняется квалифицированными специалистами, а сам аккумулятор передается в соответствующий пункт переработки.

- аккумулятор необходимо извлечь из устройства перед его утилизацией;
- перед извлечением аккумулятора устройство следует отключить от электросети;
- аккумулятор необходимо утилизировать безопасным способом.

ВНИМАНИЕ:

Перед извлечением аккумулятора отключите питание и максимально разрядите аккумулятор. Неиспользуемые аккумуляторы следует утилизировать в соответствующем пункте переработки.

Не подвергайте аккумулятор воздействию высоких температур, чтобы избежать риска взрыва.

При ненадлежащих условиях эксплуатации из аккумулятора может вытекать жидкость. В случае контакта промойте пораженное место водой и обратитесь за медицинской помощью.

Инструкция по извлечению

1. Переверните робота, с помощью соответствующего инструмента открутите винты на нижней части робота, а затем снимите крышку.
2. Отсоедините клеммы между аккумулятором и печатной платой, чтобы извлечь аккумулятор.

Информация WEEE



Все изделия, обозначенные этим символом, являются отходами электрического и электронного оборудования (WEEE в соответствии с Директивой 2012/19/EU) и не должны утилизироваться вместе с несортированными бытовыми отходами. Вместо этого следует защищать здоровье людей и окружающую среду, передавая отработанное оборудование в специализированный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования, назначенный правительством или местными органами власти. Надлежащая утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Для получения дополнительной информации о местах сбора и условиях утилизации обращайтесь к продавцу, местным органам власти или учреждениям, ответственным за утилизацию отходов.

Safety Information

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

Usage Restrictions

- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Clear the area to be cleaned. Children shall not play with the appliance. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
- Do not install, charge or use the appliance in the bathrooms or around the pools.
- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- Ensure that the appliance operates correctly in a proper environment. Otherwise, do not use the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.

Safety Information

- Do not place the robot upside down. Do not use the LDS cover, robot cover, or bumper as a handle for the robot.
- Use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C and below 40°C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.
- To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot.
- Keep the cleaning tool out of reach of children.
- Do not operate the appliance in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
- Only clean water and the officially-approved cleaning solution can be added to the clean water tank. Do not add any other liquid such as alcohol or disinfectant. The ratio of the cleaning solution to clean water can be checked on the cleaning solution bottle. Keep the cleaning solution out of reach of children.
- Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.
- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.

Safety Information

- Plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not wipe the robot or the base station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that arise from improper use of this product.

Batteries and Charging

- **WARNING:** Against recharging non-rechargeable batteries.
- Do not use any third-party battery or base station. The robot can only be used with the model RCLE0565 base station.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or the base station on your own.
- Do not place the base station near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the base station's charging contacts.
- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.
- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- If the robot will not be used for an extended period of time, fully charge it, then turn it off and store it in a cool, dry place. Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.

Safety Information

Laser Safety Information

- The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CONSUMER LASER PRODUCT

EN 50689:2021



For indoor use only





Read operator's manual

Hereby, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declares that the radio equipment type RLL88HE is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreametech.com>

For detailed e-manual, please go to <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

A Product Overview

Robot

- Spot Cleaning Button 
 - Press to start spot cleaning
 - Power / Clean Button
 - Press and hold for 3 seconds to turn on or off
 - Press to start cleaning after the robot is turned
 - Back Button 
 - Press to send the robot back to the base station
 - Press and hold for 3 seconds to disable Child Lock
- Button Status Indicator
- Solid White: Cleaning or cleanup completed
 - Breathing White: Charging (not low battery)
 - Solid Orange: Awaiting at low battery or paused at low battery
 - Breathing Orange: Charging (low battery)
 - Blinking Orange: Error
- Note:
- Press any button on the robot to pause while the robot is cleaning or returning to charge.
 - Child Lock can be enabled/disabled through the Dreamehome App.
- 3D Line Laser Sensor
 - LED Auxiliary Light
 - AI IR Camera
 - AI HD Camera
 - Microphones
 - LDS Cover
 - Laser Distance Sensor (LDS)
 - Bumper
 - Bumper Window

- Cover
- Auto-empty Vent
- Charging Contacts
- Connectors
- Automatic Water Refilling Inlet
- Reset Button
 - Press and hold for 3 seconds to restore to factory settings
- Wi-Fi Indicator
- Edge Sensor
- Cliff Sensors
- Carpet Sensor
- Side Brush Extension Assembly
- Main Brushes
- Auxiliary Climbing Wheel
- Main Wheel
- MopExtend Assembly
- Omnidirectional Wheel
- Brush Guard
- Auxiliary Climbing Wheel
- Main Wheel
- Brush Guard Clips
- Mop Pad Holder Mounting Holes

Fig. A-1

Dust Box

- Auto-empty Vent
- Filter
- Dust Box Clip
- Filter Clip

Fig. A-2

Mop Assembly

- Mop Pad Attachment Area
- Mop Pad Holder
- Mop Pad

Fig. A-3

Base Station

- Cover
- Used Water Tank
- Clean Water Tank
- Dust Tank Cover
- Washboard
- Washboard Filter
- Heating Module
- Ramp Extension Plate
- Water Tank Clip
- Float Ball
- Water Tank Clip
- Water Pipe
- Filter
- Floater
- Status Indicator
 - Solid White: The base station is connected to power
 - Solid Orange: The base station has an error
- Auto Solution Dispenser Module - Single Compartment
- Filter
- Signaling Area
- Auto-Empty Vents
- Dust Bag Slot

21. Charging Contacts
22. Automatic Water Adding Outlet
23. Power Cord Storage Slot
24. Reserved Slot for Connecting the Water Hookup Kit for Auto Refilling and Draining

Note: The water hookup kit for auto refilling and draining needs to be purchased separately. (Only available in specific regions)

25. Power Port

Fig. A-4

B Preparing Your Home

1. Before cleaning, please move away unstable, fragile, valuable or dangerous items, and clean up cables, cloths, toys, hard objects and sharp objects on the ground to avoid being entangled, scratched or knocked over by the robot and causing losses.
2. Before cleaning, place a physical barrier at the edge of the stairs to ensure the secure and smooth operations of the robot.
3. Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.
4. To prevent the robot from missing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, threshold, hallway, or narrow places.

Note:

- When operating the robot for the first time, follow it around while cleaning to remove any potential obstacles in time.

- The LED auxiliary light will provide auxiliary lighting in dimly lit environments.
- Do not vacuum hard objects like stones, steel balls and toy parts, or sharp objects like construction waste, broken glass and nails, otherwise the ground may be scratched.

C Before Use

1. Place the Base Station and Connect to an Electrical Outlet

Place the base station in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal. Leave enough space as shown in the figure and remove any objects in the shaded area. Insert the power cord into the base station and plug it into the socket.

Note:

- Firmly insert the power cord upwards until the indicator turns on.
- Make sure that no objects might block the signaling area.
- To prevent water stains from wetting wood floors or carpets, placing the base station on tile floors or marble floors is recommended.

2. Install the Ramp Extension Plate Note:

- Ensure that the washboard filter is installed into place before use.
- The washboard filter can be removed for cleaning during routine maintenance.

3. Remove Robot Protections and Install the Mop Assembly

4. Connect with the Dreamehome App

- (1) Press and hold the power button on the robot for 3 seconds to turn it on. Scan the QR code under

the robot cover, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.

(2) Open the Dreamehome app, tap "Scan QR code to connect", and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.

- ① Wi-Fi Indicator

- Blinking slowly: To be connected
- Blinking quickly: Connecting
- On: Connected

- ② QR Code

Note:

- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- To reset Wi-Fi, repeat step (2) and then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.
- To disconnect the device from Wi-Fi network, press and hold the Reset button on the robot for 3 seconds.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

5. Connect the Robot to the Base Station

Place the robot onto the base station with the mop assembly facing toward the washboard. Then you will hear a voice notification when the robot successfully connects to the base station. After the robot is fully charged, the status indicators on the robot and the base station will remain lit for 10 minutes and will then dim.

Note: It is recommended to fully charge the robot before its first use. When the robot cannot be turned on after the battery is depleted, manually connect the robot with the station to charge it.

6. Add the Cleaning Solution

- (1) Remove the dust tank cover and pull out the auto solution dispenser module.
- (2) Open the upper lid of the module and add the cleaning solution.
- (3) Close the lid of the module, put it back into the base station, and then reinstall the dust tank cover. The cleaning solution will be added automatically while working.

Note:

- The auto solution dispenser module can be filled up with cleaning solution for use. Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution to help prevent malfunction.
- Install the auto solution dispenser module until it clicks into place.

7. Add Water to the Clean Water Tank

Take out the clean water tank from the base station and fill up the tank with clean water. Then install it back into the base station.

Note: Do not add hot water into the water tank, as this may cause the tank to become deformed.

Fig. C-1-Fig. C-7

D How to Use

Turn On/Off

Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the robot. The power indicator will remain lit. Or, place the robot onto the base station by aligning the charging contacts of the robot with those of the base station, and then the robot will turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the base station and press and hold the power button for 3 seconds.

Fast Mapping

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the base station, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

Pause/Sleep

When the robot is running, press any button to pause it. If the robot is paused for more than 10 minutes, it automatically enters sleep mode. All indicators on the robot will turn off. Press any button on the robot, or use the app to wake up the robot.

Note: If the robot is paused and placed onto the base station, the current cleaning process will end.

Auto Resume Cleaning

If the battery is too low, the robot will automatically return to the base station to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.

Note: To use this function, please enable it in the app.

Do Not Disturb (DND) Mode

When the robot is set to the Do Not Disturb (DND) mode, the robot will be prevented from resuming cleaning. The DND mode is disabled by default at the factory. You can use the app to enable the DND mode or modify the DND period. The DND period is 22:00-8:00 by default.

Note:

- The scheduled cleaning tasks will be performed during the DND period.
- The robot will resume cleanup where it left off after the DND period expires.

Spot Cleaning

When the robot is awaiting, press briefly the button [] to enable the spot cleaning mode. In this mode, the robot cleans a square-shaped area of 1.5 x 1.5 meters around it and returns to its starting point once the spot cleaning is completed.

Robot Restarting

If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the power button for 10 seconds to forcefully turn it off. Then, press and hold the power button for 3 seconds to turn the robot on.

Vacuum and Mop

Note: After installing the mop assemblies, the robot will default to "Vacuum and Mop" mode during its first use. To adjust the cleaning mode, go to the Cleaning Mode settings in the app and select from the following three additional options:

- Mop after Vacuuming
- Vacuum
- Mop

1. Start cleaning

Press the power button on the robot, or use the app to make the robot start from the base station. Then the robot will plan the optimal cleaning route and perform the cleaning task based on the created map.

Note:

- To ensure the robot easily returns to the base station after cleaning, it is recommended to make the robot start from the base station.
- The mop pads will be cleaned before the robot starts mopping, please wait patiently.
- Do not move the base station, the clean water tank, the used water tank, or the washboard filter during operation.
- To prevent scalding, do not touch the water outlet or heating module while the base station is operating.

2. Auto mop washing

When cleaning, the robot will automatically return to the base station to wash mop pads based on the mop pad cleaning frequency specified in the app.

The base station will automatically refill the robot's clean water box and the robot will resume cleanup.

3. Automatically empty the dust box and wash and dry the mop pads

After the robot finishes a cleaning task and returns to the base station to charge, the base station will automatically empty the dust box and then wash and dry the mop pads.

Note:

- If the auto-empty function is turned off in the app, the base station will not automatically empty the dust box.
- The base station will empty the dust box according to the setting in the app.

4. Clean the used water tank

After the robot has completed its task, please clean the used water tank to prevent any odor.

E Routine Maintenance

Parts

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Used water tank	After each use	/
Clean water tank	Once every 2 weeks	
Main brushes		Every 6 to 12 months
Dust box's filter		Every 3 to 6 months
Side brush		/
Mop pad holders		
Washboard filter		
Washboard heating module	Once every 6 months	
Base station's signaling area	Once every month	
Charging contacts		
Auto-empty vents		
Omnidirectional wheel		
Edge sensor		
Laser Distance Sensor (LDS)		
Carpet sensor		

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Cliff sensors	Once every month	/
Bumper window		
Bumper		
Robot's automatic water refilling inlet		
Bottom of the robot	Clean it as needed	
Dust box		
Main wheels		
Auxiliary climbing wheels		
Dust bag	/	Every 2 to 4 months
Mop pads		Every 1 to 3 months

Note: The frequency of maintenance and replacement depends on actual usage. If an exception occurs due to special circumstances, prompt maintenance or replacement is recommended.

Washboard Filter

1. Take out the robot and remove the washboard filter after the mop pad cleaning is complete.

Note: The washboard heating module may retain residual heat. To prevent scalding, be careful when removing the washboard filter.


2. Rinse the washboard filter with clean water, wipe it clean, and then reinstall it in the washboard.
3. Use the app or press the button  to return the robot to the base station, or manually put the robot back.

Fig. E-1

Washboard Heating Module

During use, the washboard heating module may develop scale. To remove it, take out the robot, pour a small amount of white vinegar (5% acetic acid) on the surface of the heating module and clean it with a proper tool.

Note:

- To prevent scalding, wait until the surface of the heating module cools down to room temperature before cleaning.
- An appropriate descaler can also be used in accordance with the instructions it provides.
- Do not add white vinegar or descaler directly into the clean water tank to help prevent malfunction.
- Do not use sharp tools or corrosive liquids such as hydrochloric acid to clean the heating module.

Fig. E-2

Used Water Tank

1. Remove the used water tank, open its cover and pour out the used water.
2. Rinse the used water tank with clean water, and use a proper tool to clean the inner wall of the used water tank.

Note: The float ball in the used water tank is a movable part. Do not apply too much force when cleaning it to avoid damaging it.

Fig. E-3

Dust Bag

1. Remove the dust tank cover and discard the dust bag.

Note: Pulling upwards on the handle will seal the bag to prevent the dust and debris from accidentally falling out.

2. Remove the dust and debris from the filter with a dry cloth.
3. Install a new dust bag.
4. Reinstall the dust tank cover.

Fig. E-4

Main Brushes

1. Press the brush guard clips inwards to remove the brush guard, and then lift the brushes out of the robot.
2. Pull out the brushes as shown in the figure. Use a proper tool to remove any hair tangled in the brushes. After cleaning, push the brushes firmly into the main brush holder until they click into place.

Note: Be careful while pulling out the main brushes to prevent injury.

3. With the screen-printed arrows facing upwards, insert the main brush holder into the slots downwards in an inclined way.
4. Align the front end of the brush guard with the slot, insert it downwards in an inclined way, and then press it into place.

Fig. E-5

Side Brush

Unscrew the side brush with a screwdriver, clean the hair from the brush, and then screw it back on. **Fig. E-6**

Omnidirectional Wheel

Note:

- Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel. Do not use excessive force.
- Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

Fig. E-7

Auxiliary Climbing Wheels and Main Wheels

1. Rotate the auxiliary climbing wheel until the "OUT" arrow is facing upward, and then pull out the wheel.
2. Use a proper tool to clean the hair tangled in the main wheel and auxiliary climbing wheel.

3. After cleaning, rotate the main wheel to align the two arrows (see Figure ①). Then, with the "IN" arrow facing downward, insert the left and right auxiliary climbing wheels accordingly until they click into place. (see Figure ②).

Fig. E-8

Mop Pad Holders

Remove and clean the mop pad holders.

Fig. E-9

Mop Pads

Remove the mop pads from the mop pad holders to replace them.

Fig. E-10

Dust Box and Filter

1. Press the dust box clip to remove the dust box.
2. Remove the dust box filter, and then empty the dust box. Gently tap the basket of the filter to remove the dirt.

Note: Do not attempt to clean the filter with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

3. Rinse the dust box and filter with water and dry them completely before reinstalling.

Note:

- Rinse the dust box and filter with clean water only. Do not use any detergent.
- Use the dust box and filter only when they are completely dry.

Fig. E-11

Robot Sensors

Wipe the robot sensors by using a soft and dry cloth, as shown in the figure:

1. Laser Distance Sensor (LDS)
2. Bumper Window
3. Bumper
4. Edge Sensor
5. Cliff Sensors
6. Carpet Sensor

Note: A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the base station. Please use a dry cloth for cleaning.

Fig. E-12

Auto-Empty Vents, Charging Contacts and Signaling Area

Clean the auto-empty vents, charging contacts and the signaling area with a soft and dry cloth.

Fig. E-13

Battery

The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance. If the robot is not used for an extended period of time, turn it off and put it away. To prevent damage from over-discharging, charge the robot at least once every three months.


Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> The battery is low. Recharge the robot on the base station and try again. The temperature of the battery is too low or too high. It is recommended to use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C (32°F) and below 40°C (104°F).
The robot will not charge.	<ul style="list-style-type: none"> The base station is not connected to power, please make sure both ends of its power cord are correctly plugged in. The contact between the charging contacts on the base station and the robot is poor, please clean the charging contacts. Check whether there is any foreign object at the connectors of the robot and remove the foreign object if any.
The robot fails to connect to Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"> The Wi-Fi network password is incorrect. Make sure the password used to connect to your Wi-Fi network is correct. The robot does not support a 5 GHz Wi-Fi connection. Make sure the robot is connected to a 2.4 GHz Wi-Fi connection. The Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage. The robot may not be ready to be configured. Please exit and re-enter the app, and then try again as instructed.

Problem	Solution
The robot cannot find and return to the base station.	<ul style="list-style-type: none"> The route for returning to charge is blocked, e.g. the door is closed. The base station is disconnected from power or moved when the robot is not on it. Please connect the base station to the power supply or place the robot onto the base station to charge. There are too many obstructions around the base station. Place the base station in a more open area. Moving the robot may cause it to re-position itself, and it will recreate a map if re-positioning fails. If the robot is too far from the base station, it might not be able to automatically return on its own, in which case you will need to manually place the robot onto the base station. Wipe the signaling area on the base station to remove debris.
The robot gets stuck in front of the base station and cannot return to it.	<ul style="list-style-type: none"> Check whether there is enough space on both sides or in front of the base station to prevent the robot from being blocked. The robot may slip if the floor in front of the base station is overly wet. If so, clean the excess water before trying again. It is recommended to move the base station to a different place and try again. Make sure the ramp extension plate is installed properly.
The robot will not turn off.	<ul style="list-style-type: none"> The robot cannot be turned off when it is charging. It is recommended to move the robot from the base station, and then press and hold the power button for 3 seconds to turn it off. If the robot cannot be turned off by performing step 1, press and hold the power button for 10 seconds to forcibly turn off the robot. If the problem persists, please contact after-sales service.

Troubleshooting

Problem	Solution
The charging speed is slow.	<ul style="list-style-type: none"> It takes about 3.5 hours to fully charge the robot when its battery is low. If you operate the robot at temperatures outside of the specified range, the charging speed will automatically slow down to extend the battery life. The charging contacts on both the robot and the base station may be dirty, please wipe them with a dry cloth.
The noise increases while the robot is operating.	<ul style="list-style-type: none"> Check whether the dust box filter is clogged. If so, clean it or replace it. A hard object may be caught in the main brushes or the dust box. Check and remove any hard object. The main brushes or the side brush may become tangled. Check and remove any foreign objects. Switch the suction mode to Standard or Quiet.
The robot moves without following the set route.	<ul style="list-style-type: none"> Objects such as power cords and slippers should be organized before using the robot. Working on wet slippery surfaces causes the main wheel to slip. It is recommended to dry the wet places before using the robot. Wipe the bumper window on the robot with a clean, soft cloth to keep them clean and unobstructed.
The robot misses the rooms to be cleaned.	<ul style="list-style-type: none"> Make sure that the doors of the rooms to be cleaned are open. The place in front of the room to be cleaned may be wet and slippery, causing the robot to slip and work abnormally. Please try drying the floor before using the robot.

Problem	Solution
The robot will not resume cleaning after charging.	<ul style="list-style-type: none"> Make sure that the robot is not set to the Do Not Disturb (DND) mode, which will prevent it from resuming cleaning. The robot will not resume cleaning after you manually place the robot on the base station or send the robot to charge via the app or the button  .
The station cannot automatically empty the dust box.	<ul style="list-style-type: none"> Check whether the dust bag in the dust tank is full. If the dust bag is not full, check whether there is any obstruction at the auto-empty vents of the robot, the base station, or the dust box. If any, clean the blocked part in time.
The water level in the washboard is abnormal.	<ul style="list-style-type: none"> Check whether the seal on the used water tank is loose or not correctly installed, and manually reset it if so. If the problem persists, please contact the after-sales service team. Gently press down on the used water tank to make sure it is installed correctly. Remove the washboard filter and check whether the sewage drain outlet is blocked and clean it. Check the cleaning solution. Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution.
The mop pad holder is raised abnormally.	<ul style="list-style-type: none"> Please remove the mop pad holder to check if there is any foreign object stuck in it, and try to restart the robot. If the problem persists, please contact the after-sales service team.
There is water under the clean water tank or around the seal.	<ul style="list-style-type: none"> When taking out the clean water tank, some water in the pipe may be left under the tank or around the seal. This is normal. Please wipe with a dry cloth.

For more support, contact us via <https://global.dreametech.com>

Specifications

Robot

Model	RLL88HE
Charging Time	Approx. 3.5 hours
Rated Voltage	14.4 V $\overline{---}$
Rated Power	75 W
Operation Frequency	2400-2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

Rechargeable Lithium-ion Battery Pack

Model	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Type	Li-ion
Number	1
Rated Capacity	4.8 Ah

Base Station

Model	RCLE0565
Rated Input	220-240 V \sim 50-60 Hz
Rated Output	20 V $\overline{---}$ 2 A
Rated Power (during dust emptying)	700 W
Rated Power (during hot water cleaning)	640 W
Rated Power (during charging and drying)	80 W

Note:

- Rated Power (during hot water cleaning) is determined by the power value during the representative period (water temperature 25°C).
- Rated Power (during charging and drying) is determined by the power value during full load period (ambient temperature 23°C \pm 2°C).

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

CAUTION:

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.

Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Removal Guide:

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.
2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.